



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor leefmilieu,
natuurbehoud,
waterbeleid en energie**

—

**VERGADERING VAN
DINSDAG 8 FEBRUARI 2011**

—

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission de l'environnement,
de la conservation de la nature,
de la politique de l'eau et de l'énergie**

—

**RÉUNION DU
MARDI 8 FÉVRIER 2011**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Dienst verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Service des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

INTERPELLATIE	4
- van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven	4
tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,	
betreffende "de gewestelijke regelgeving inzake natuurbescherming en biodiversiteit".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Mahinur Ozdemir, mevrouw Annemie Maes, mevrouw Olivia P'tito, de heer Ahmed Mouhssin, mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister, de heer Gaëtan Van Goidsenhoven.</i>	5
MONDELINGE VRAAG	12
- van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel	12
aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,	
betreffende "de incoherenties binnen de regering inzake schone vervoers-technologieën".	

SOMMAIRE

INTERPELLATION	4
- de M. Gaëtan Van Goidsenhoven	4
à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,	
concernant "la législation régionale en matière de protection de la nature et de la biodiversité".	
<i>Discussion – Orateurs: Mme Mahinur Ozdemir, Mme Annemie Maes, Mme Olivia P'tito, M. Ahmed Mouhssin, Mme Evelyne Huytebroeck, ministre, M. Gaëtan Van Goidsenhoven.</i>	5
QUESTION ORALE	12
- de Mme Anne-Charlotte d'Ursel	12
à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,	
concernant "les incohérences au sein du gouvernement dans le domaine des technologies propres de mobilité".	

*Voorzitterschap: de heer Hervé Doyen, voorzitter.
Présidence : M. Hervé Doyen, président.*

INTERPELLATIE

De voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van de heer Van Goidsenhoven.

INTERPELLATIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

TOT MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,

betreffende "de gewestelijke regelgeving inzake natuurbescherming en biodiversiteit".

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (*in het Frans*).- 2010 was het jaar van de biodiversiteit. We wonen in een stedelijke omgeving, waar de band met de natuur erg kostbaar en kwetsbaar is. Veel Brusselaars en parlementsleden zijn er erg mee begaan.

Welke concrete maatregelen hebt u genomen? U kondigde enkele maanden geleden aan dat er een algemene ordonnantie zou komen die de hele regelgeving over natuur en biodiversiteit behelst. Ze is bedoeld om de Brusselse regelgeving te versterken en een betere coördinatie van het natuurbeleid mogelijk te maken.

In oktober 2010 zei u dat er een stand van zaken van de biodiversiteit werd gemaakt. Die zou later dienen als basis voor het verslag over de staat van

INTERPELLATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de M. Van Goidsenhoven.

INTERPELLATION DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,

concernant "la législation régionale en matière de protection de la nature et de la biodiversité".

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven.- L'année 2010 était l'année internationale de la biodiversité. Je vous avais interpellée à l'époque sur cet enjeu important. Nous vivons dans un environnement essentiellement urbanisé, où le lien avec la nature est d'autant plus précieux et délicat à conserver. L'ordre du jour d'aujourd'hui témoigne d'ailleurs de son importance aux yeux de très nombreux citoyens et des représentants de ce parlement.

Je souhaiterais connaître les mesures concrètes que vous avez prises. Vous nous annoncez il y a quelques mois votre volonté de concevoir une ordonnance-cadre, appelée ordonnance Nature. Celle-ci concentrera toute la législation en matière de nature et de biodiversité. L'objectif est de renforcer le cadre réglementaire bruxellois et de permettre une meilleure coordination de la

de natuur en zodoende moeten bijdragen tot een betere bescherming van de biodiversiteit in het Brussels Gewest. Hoe zit het met dat overzicht?

Wat kan er bijdragen tot meer biodiversiteit in het Brussels Gewest? Tot welke conclusies leidt de huidige stand van zaken? Kunt u ons meer vertellen over dit probleem en de noden die zo aan het licht komen?

Staat de biodiversiteit er in het Brussels Gewest na het internationale jaar voor de biodiversiteit beter voor?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Mevrouw Mahinur Ozdemir *(in het Frans).*- *U kent onze interesse voor het onderwerp. Ik heb er u al meerdere malen over ondervraagd.*

Kunt u ons een stand van zaken inzake biodiversiteit meedelen? De gegevens die uw administratie daarrond heeft verzameld, kunnen een interessant uitgangspunt voor verdere beschermingsmaatregelen opleveren.

Het gewest heeft in oktober ook deelgenomen aan de conferentie in het Japanse Nagoya, meer bepaald aan de 'City Biodiversity Summit'. Kunt u ons de conclusies van de werkzaamheden van deze bijeenkomst bezorgen? Welke vooruitgang is er geboekt inzake bescherming van de biodiversiteit in grote steden?

politique de la nature.

Vous nous informiez, dans le courant du mois d'octobre 2010, que la réalisation de l'état des lieux de la biodiversité était en cours. Cet état des lieux est la base du futur rapport sur l'état de la nature et, de ce fait, il participe au renforcement de la protection de la biodiversité en Région bruxelloise. Où en est la réalisation de cet état des lieux, dont la publication était prévue fin 2010 ? Quelles pistes ressortent de cet examen ?

Qu'est-ce qui permettra de renforcer la protection de la biodiversité en Région bruxelloise à l'avenir ? Quelles sont, dès à présent, les conclusions de cet état des lieux ? Pourriez-vous nous en dire plus au sujet de l'identification des problèmes et des besoins rencontrés en Région de Bruxelles-Capitale, mis en évidence grâce à cet état des lieux ?

Au risque de paraître candide, je voudrais savoir si, au lendemain de cette année internationale de la biodiversité, celle-ci se porte mieux dans notre belle Région ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Ozdemir.

Mme Mahinur Ozdemir.- Je ne dois pas vous rappeler l'intérêt que porte mon groupe à la protection et à la promotion de la biodiversité sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Je vous ai d'ailleurs déjà interrogée à plusieurs reprises sur le sujet.

J'aurais voulu savoir s'il était possible de nous faire parvenir l'état des lieux de la biodiversité. Il serait en effet particulièrement intéressant de voir les problèmes et les besoins que votre administration a pu identifier concernant l'état de notre biodiversité. Êtes-vous déjà en mesure de nous annoncer les différentes pistes pour renforcer sa protection ?

Par ailleurs, la Région a participé en octobre dernier à la Conférence des parties, qui a eu lieu à Nagoya au Japon, et plus particulièrement à la partie "City Biodiversity Summit", consacrée à la biodiversité dans les grandes villes. Serait-il

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes.- Het thema van de biodiversiteit ligt ons na aan het hart. Biodiversiteit is overal aanwezig en is noodzakelijk voor ons voortbestaan. Ecosystemen zorgen voor zuurstof, waterzuivering, onze voedselketen en nog veel meer. Er is een stevig actieplan nodig om tegen de bedreiging van de biodiversiteit te strijden.

Ik ben blij dat 2010, het jaar van de biodiversiteit, de problematiek hoog bovenaan de agenda heeft geplaatst, ook in ons gewest. Daar moet nu concreet aan gewerkt worden. Het behoud van groene ruimtes in de stad moet als belangrijk worden beschouwd. Brussel heeft een groen imago, maar het groen wordt bedreigd door andere noden, zoals huisvesting.

Ik ben benieuwd naar de ordonnantie betreffende natuurbehoud, die nu in tweede lezing zou zijn goedgekeurd.

Een belangrijke maatregel zou erin bestaan om leefmilieu en stedenbouw op elkaar af te stemmen. Betekent dit dat wanneer een bouwproject negatieve gevolgen zou hebben voor de biodiversiteit, de vergunning wordt aangepast? Ik hoop op een consequente houding in ons beleid. Laat ons kiezen voor een duurzame invulling van onze openbare ruimte.

Op welke manier zal de bescherming van de biodiversiteit worden opgenomen in het Gewestelijk ontwikkelingsplan, naast economische activiteit en huisvesting?

De voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *Wat is het tijdschema van de kaderordonnantie Natuur, die nodig is voor de regularisatie van de zones Natura 2000 en voor de biodiversiteit? Vanwaar de vertraging? Is er tijd nodig om de compilaties te vereenvoudigen en in één tekst te gieten?*

possible de prendre connaissance des conclusions des travaux auxquels la Région a participé à Nagoya ? Quelles ont été les avancées en matière de protection de la biodiversité dans les grandes villes ?

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (en néerlandais).- *La biodiversité, omniprésente, est essentielle à notre survie. Nous avons besoin d'un plan d'action énergique pour lutter contre les menaces qu'elle encourt.*

Après avoir donné la priorité à la biodiversité en 2010 (année de la biodiversité), nous devons avancer concrètement. La préservation des espaces verts dans la ville mérite toute notre attention.

J'examinerai avec intérêt l'ordonnance relative à la conservation de la nature, qui devrait être approuvée en deuxième lecture.

Une mesure importante consisterait à harmoniser environnement et urbanisme. Cela signifie-t-il que, si un projet de construction a des conséquences négatives sur la biodiversité, le permis sera adapté ? J'espère à cet égard une attitude politique cohérente.

Quelle place aura la protection de la biodiversité dans le Plan régional de développement, aux côtés de l'activité économique et du logement ?

M. le président.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- Où en est le calendrier exact de l'ordonnance-cadre Nature, nécessaire d'une part pour la régularisation des zones Natura 2000 et d'autre part, parce que l'enjeu de la biodiversité nous réunit tous au sein de cette commission, au-delà des partis ? Qu'est-ce qui justifie ce délai ? Des compilations nécessitent-elles un certain

Hoe ver staat het Brussels ecologisch netwerk, dat volgens het regeerakkoord in kaart zou worden gebracht? Komt dit er samen met de ordonnantie of later?

Zullen ook de plaatselijke besturen gebruik maken van de instrumenten die de ordonnantie creëert? Neem bijvoorbeeld de vergroening in de wijkcontracten. Het Brussels Gewest is erg groen, maar dit groen is ongelijk gespreid. Er moeten daarom overal groene plekken komen.

Hoe wordt de kaderordonnantie afgestemd op de bestaande planningsinstrumenten en die voor de bescherming van het erfgoed? Zal de ordonnantie vergezeld gaan van een gewestelijk natuurplan?

De voorzitter.- De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin (in het Frans).- Deze ordonnantie krijgt onze volledige aandacht. Tijdens de hoorzittingen rond het Zoniënwoud zullen we ook de gelegenheid krijgen om het thema biodiversiteit verder te bespreken.

Welke acties hebt u in samenwerking met de verenigingen ondernomen? Elk jaar wordt een prijs uitgereikt voor projecten rond biodiversiteit. Op welke wijze steunt u deze belangrijke initiatieven?

Natagora inventariseert momenteel vogels. Vogels zijn een belangrijke indicator van biodiversiteit. Welke indicatoren zal Leefmilieu Brussel gebruiken om de impact van de openbare initiatieven te meten?

temps d'adaptation, pour plus de simplification ainsi que pour une refonte en un seul texte ?

Sur le fond même de l'ordonnance, quel est l'état de préparation du réseau écologique bruxellois, dont une cartographie est également annoncée dans l'accord de gouvernement ? Ce point sera-t-il postérieur ou simultané à cette ordonnance ? L'objectif est d'y voir plus clair dans l'ensemble des aspects que soulève l'ordonnance-cadre Nature.

Les pouvoirs locaux seront-ils partenaires de l'utilisation des outils mis en place par l'ordonnance ? Je pense notamment à l'aspect de la verdurisation dans les contrats de quartier. On sait que la Région bruxelloise est une Région très verte, mais dont la verdure est répartie de manière relativement inégale entre les différentes zones. Il est donc nécessaire de créer des poches vertes un peu partout, pour permettre à tous les Bruxellois d'en bénéficier.

Quelle sera l'articulation entre l'ordonnance-cadre, les outils de planification territoriale existants et les outils de protection du patrimoine ? Enfin, le plan régional nature accompagnera-t-il également cette ordonnance-cadre ?

M. le président.- La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- Nous sommes attentifs à l'ordonnance Nature et nous attendons avec impatience le débat important qu'elle entraînera. Les auditions que nous allons avoir sur la Forêt de Soignes seront également une occasion importante de parler de la biodiversité.

Plus précisément, je souhaiterais connaître les actions que vous avez menées en collaboration avec le milieu associatif. Un prix est décerné chaque année à des projets portant sur la biodiversité. Ces initiatives sont très importantes. Comment soutenez-vous le monde associatif sur ces questions de biodiversité ?

J'ai vu que Natagora organise actuellement un recensement des oiseaux, qui constituent un indicateur essentiel de la biodiversité. Quels indicateurs Bruxelles Environnement développe-t-il ou développera-t-il à l'avenir pour évaluer la portée des politiques publiques ?

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (*in het Frans*).- *Er bestaat geen specifieke planning voor natuurbehoud. De ordonnantie die momenteel aan de Raad van State wordt voorgelegd voorziet in de omzetting van de bepalingen van artikel 6 van het Verdrag inzake de biologische diversiteit, goedgekeurd te Rio de Janeiro op 22 mei 1992.*

Alle betrokken partijen zijn gehouden tot het uitwerken van strategieën en plannen om de biodiversiteit te bewaren en op een duurzame wijze te gebruiken. Wanneer het verslag over de huidige toestand van de natuur af is, zult u een kopie ervan ontvangen.

Evaluatie en verslaggeving zijn vereist krachtens artikel 11 en artikel 17 van richtlijn 92/43 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde fauna en flora. Volgens deze richtlijn moeten de lidstaten om de zes jaar aan de Europese Commissie een overzicht voorleggen van door hen genomen maatregelen voor natuurbehoud.

Deze werkwijze zal ertoe leiden dat op permanente basis gegevens zullen worden verzameld, doelstellingen zullen worden geformuleerd en bekomen resultaten zullen worden geëvalueerd.

(verder in het Nederlands)

De belangrijkste onderdelen van die planning zijn het verzamelen van biologische gegevens die nodig zijn om een verslag over de toestand van de natuur op te stellen, en de goedkeuring van twee soorten plannen die hiërarchisch zijn georganiseerd, namelijk het Gewestelijk Natuurplan en bijzondere actieplannen voor de verschillende vormen van habitat.

(verder in het Frans)

Het rapport over de natuur moet het mogelijk maken om de huidige toestand van de natuur en diens evolutie te evalueren, na te gaan of de huidige beheersinstrumenten efficiënt zijn en bedreigingen in kaart te brengen. De hoofdstukken over de flora, de fauna en de habitats zijn bijna klaar. Aan het gedeelte over de belangrijkste

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Actuellement, la réglementation bruxelloise ne prévoit pas de planification spécifiquement consacrée à la conservation de la nature. C'est pour cette raison que le projet d'ordonnance Nature, aujourd'hui soumis au conseil d'État, prévoit un tel système. Cette ordonnance permet de transposer les dispositions de l'article 6 de la convention sur la diversité biologique, adoptée à Rio en 1992.

Celle-ci prévoit l'obligation, pour les parties, d'élaborer des stratégies, plans ou programmes, tendant à assurer la conservation et l'utilisation durable de la diversité biologique. Une fois le rapport sur l'état de la nature rédigé, il vous sera communiqué, après l'ordonnance Nature. Vous aurez donc un état des lieux de la biodiversité, puisque ce rapport permettra de disposer d'une vue d'ensemble synthétisée du patrimoine biologique.

Par ailleurs, une telle évaluation est requise en vertu de l'article 11 de la directive 92/43 concernant la conservation des habitats naturels. Ce rapport permettra en outre à la Région de s'acquitter des obligations de rapportage fixées par l'article 17 de la même directive. Ce dernier impose aux états membres de communiquer tous les 6 ans à la Commission européenne un rapport décrivant les mesures prises pour garantir l'état de conservation des zones Natura 2000 et évaluant l'effet de ces mesures.

La mise en œuvre de ces outils permettra de lancer un processus itératif et continu de récolte de données, de fixation d'objectifs, de programmation des actions et d'évaluation des résultats obtenus.

(poursuivant en néerlandais)

Les principaux éléments de cette planification sont la récolte de données biologiques et l'adoption du plan régional nature et de plans d'action particuliers.

(poursuivant en français)

Comme son nom l'indique, le rapport Nature permettra d'évaluer l'état de la nature et son évolution, d'apprécier l'efficacité des outils de

bedreigingen voor de natuur wordt nog gewerkt. Het rapport over de natuur zal als basis dienen voor een gewestelijk natuurplan.

De conclusies van het natuurrapport worden openbaar gemaakt. Er komt ook overleg met de gemeenten.

Het hele proces ter ondersteuning van de besluitvorming is bedoeld om goede doelstellingen en maatregelen in te voeren en het beleid inzake natuurbehoud beter te laten aansluiten bij de rest van het beleid. Zo kan ook de basis van het natuurplan worden verbeterd en is er meer engagement om de maatregelen in de praktijk te brengen. Er komt ook een effectenstudie en een openbaar onderzoek over het natuurplan.

Voor het hele proces in gang wordt gezet, moet het ontwerp van ordonnantie over de natuur worden aangenomen. Het werd in december in tweede lezing aangenomen door de regering. Tegen 20 februari moet het advies van de Raad van State klaar zijn, daarna volgt de behandeling in derde lezing.

(verder in het Nederlands)

Als alles volgens plan verloopt, wordt het ontwerp van ordonnantie in het voorjaar aan de commissie voorgelegd.

(verder in het Frans)

We onderhouden veel contacten met de verenigingssector via subsidieverlening en samenwerkingsverbanden, maar ook via consultaties van onder meer de Commissie Leefmilieu Brussel-West (CLBW).

Onze participatie aan de conferentie heeft bewezen dat we ons niet over onze biodiversiteitsacties hoeven te schamen. Ik heb er verscheidene uiteenzettingen gehouden.

Het akkoord 'Local action Biodiversity' dat met Brussel Leefmilieu is gesloten in het licht van het netwerk 'Local Governments for Sustainability' bevat hulpprogramma's bij de uitwerking van beheersplannen en plannen over biodiversiteits-indicatoren. In april 2010 hebben we verschillende acties van het gewest voorgesteld aan vertegenwoordigers van de voornoemd netwerk. Ik heb het

gestion existants et d'identifier les menaces. Ce rapport est en cours de rédaction. Les chapitres sur l'état de la flore, de la faune et des habitats sont presque terminés. L'analyse des principales menaces qui pèsent sur ce patrimoine est toujours en cours. Le rapport Nature servira de base au plan régional nature, qui visera à déterminer les priorités de conservation et à identifier les mesures de protection et de gestion nécessaires.

Les conclusions du rapport Nature seront mises à la disposition du public et le plan régional nature fera l'objet d'un processus participatif en amont de l'enquête publique. C'est à ce moment qu'une concertation sera organisée avec les communes.

Ce processus d'aide à la décision visera à assurer la pertinence des objectifs et des mesures proposées et à optimiser l'intégration de la politique de conservation de la nature dans les autres politiques publiques susceptibles d'interférer avec elle. Elles sont nombreuses. Il permettra également d'améliorer l'assise du plan et de susciter des engagements pour la mise en oeuvre des mesures proposées. Ce plan nature fera, en outre, l'objet d'une étude d'incidence et sera soumis à une enquête publique.

Avant de mettre en oeuvre ce processus, il est nécessaire de disposer de la base légale que constitue le projet d'ordonnance Nature. Ce projet d'ordonnance a été adopté en seconde lecture par le gouvernement en décembre dernier. Il est actuellement soumis au Conseil d'État, dont nous devrions recevoir l'avis le 20 février. Il passera ensuite en troisième lecture.

(poursuivant en néerlandais)

Le projet d'ordonnance devrait être soumis à la commission au printemps.

(poursuivant en français)

Par ailleurs, nous entretenons de nombreux contacts avec le secteur associatif, par l'octroi de subsides et par des collaborations, notamment avec Natagora, Nature au jardin, la commission ornithologique de Watermael-Boitsfort et les associations en lien avec la Forêt de Soignes, ainsi que par des consultations auprès de l'ACB et la CEBO.

toen over acties betreffende biodiversiteit in Brusselsse groene ruimten gehad, maar ook over ruimtelijke ordening en meer bepaald over de acties die we in het Gewestelijk Stedenbouwkundig Reglement hebben geïntegreerd of de wijkcontracten om aan te tonen dat natuur, biodiversiteit en groene ruimten domeinen zijn die dicht aanleunen bij stedenbouw en ruimtelijke ordening.

Ik zal u de tekst van de uiteenzettingen die ik heb vermeld bezorgen.

Ik deel de mening van mevrouw P'tito over de verbetering en het behoud van groene ruimten.

We kennen de uitdagingen voor de komende jaren: de demografische boom, het gebrek aan woningen, enzovoort. Wanneer we die aangaan, moeten we er toch voor zorgen dat de aanwezigheid van de natuur in de stad behouden blijft. Bij de discussies over het Gewestelijke Plan voor Duurzame Ontwikkeling (GPDO), is het aspect van de grote groene ruimten, maar ook van de natuur op de binnenplaatsen, fundamenteel. Dit is niet enkel een stedenbouwkundige, maar ook een sociale en ecologische kwestie. Er zal de komende jaren dus veel over de natuur in de stad gesproken worden.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

Notre participation à la conférence de Nagoya nous a permis de constater combien nous n'avions pas à rougir de l'action menée en Région bruxelloise en matière de biodiversité. J'ai d'ailleurs eu l'occasion de faire de nombreux exposés, notamment sur le thème "Biodiversité et centre urbain", dont je vous fournirai une copie.

L'accord "Local Action Biodiversity" signé il y a deux ans avec Bruxelles Environnement dans le cadre du réseau du Conseil international pour les initiatives écologiques locales (ICLEI) comprend des programmes d'aide à l'élaboration de plans de gestion et des d'indicateurs de biodiversité. En avril dernier, nous avons d'ailleurs présenté aux représentants d'ICLEI les diverses actions réalisées par la Région en matière de biodiversité. Mon exposé portait sur les actions entreprises en matière de biodiversité à Bruxelles dans les espaces verts, mais également dans le domaine de l'aménagement du territoire. Il s'agissait plus particulièrement des actions que nous avons intégrées dans le Règlement régional d'urbanisme ou les contrats de quartier, ceci afin de montrer combien la nature, la biodiversité et les espaces verts sont des domaines intimement liés aux matières d'urbanisme et d'aménagement du territoire. Je vous fournirai cet exposé.

Je partage l'avis de Mme P'tito sur l'amélioration et la préservation des espaces de verdure.

Nous connaissons les défis des années à venir : boom démographique, manque de logements, etc. Il faudra y répondre tout en arrivant à préserver ce grand acquis de la Région bruxelloise qu'est la nature en ville. Nous débattons des modifications du Plan régional d'affectation du sol (PRAS), ainsi que du Plan régional de développement durable (PRDD). Dans ce dernier cadre, la discussion sur les grands espaces verts, mais aussi sur la nature dans les intérieurs d'îlots, ainsi que dans les espaces publics et sur les grands axes, est fondamentale. Cette question n'est pas qu'urbanistique, mais aussi sociale et environnementale. Il y aura donc, dans les deux ans à venir, de grands moments de discussion et de réflexion sur la nature en ville.

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (in het Frans).- *Ik had gehoopt dat we sneller aan concrete maatregelen zouden toekomen.*

Er moet dringend iets gebeuren. De groene plekken spelen ook een rol in de stadsontwikkeling. Daar waar er grondreserves en groene plekken liggen, moeten we goed nadenken over hun bestemming en over hoe we de biodiversiteit kunnen bewaren. Anders riskeren we dat de groene plekjes hun nut zullen verliezen.

We moeten de tijd nemen om de instrumenten te ontwikkelen, maar we mogen ook niet te veel tijd verliezen, om te voorkomen dat een aantal groene ruimten ondertussen verdwijnen. Zij zijn absoluut noodzakelijk voor de levenskwaliteit.

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- *Wij zitten niet stil. Met Pasen zult u merken hoeveel werk wij verzet hebben. Momenteel is er inderdaad nog geen natuurplan.*

Het geleverde werk levert echter een kaderordonnantie op die niet minder dan zes teksten vervangt, die onvoldoende zijn. De ordonnantie moest ook in overeenstemming gebracht worden met de stedenbouwkundige regels en plannen.

Het was een titanenwerk om alles in één ordonnantie te gieten. Bovendien moesten we ook heel wat instanties raadplegen, zoals de Economische en Sociale Raad, de Natuurraad, de Milieuraad en de Raad van State. We hebben dus gedaan wat we konden.

- *Het incident is gesloten.*

M. Gaëtan Van Goidsenhoven.- Au lendemain de l'année internationale de la biodiversité, j'aurais souhaité que nous soyons arrivés plus loin dans les processus et plus proches de mesures concrètes.

Ici et là, l'urgence s'impose. Mme la ministre a évoqué ces poches de nature qui sont forcément aussi un enjeu du développement urbain. Là où subsistent des réserves foncières, mais aussi des poches de nature, il faut décider de leur affectation et savoir comment en conserver la richesse et la biodiversité, et avec quels moyens. Si ces moyens ne sont pas présents, s'il n'y a pas une volonté forte de conserver cette nature, ces poches vont forcément perdre leur intérêt et seront rognées petit à petit.

Il faut se donner du temps pour développer des outils, mais il est tout aussi important d'accélérer le mouvement, pour éviter que nous ayons à déplorer la dégradation, voire la disparition d'un certain nombre de ces espaces. Ils sont absolument indispensables pour la conservation de la qualité de vie en faveur de l'ensemble de nos concitoyens.

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Nous n'avons pas traîné. Vous constaterez à Pâques que le travail fourni est gigantesque. En effet, aujourd'hui, nous n'avons pas encore de plan nature.

Le travail réalisé consiste en une véritable ordonnance-cadre qui regroupe pas moins de six textes actuellement insuffisants. Il a fallu également mettre en parallèle l'ordonnance Nature avec tout ce qui existe en matière d'urbanisme.

Le travail de codification a donc été gigantesque. On a fait au plus vite, tout en procédant aux concertations nécessaires. En effet, pareil texte doit également être soumis au Conseil économique et social, au Conseil de la nature, au Conseil de l'environnement et au Conseil d'État, tout en étant approuvé au sein du gouvernement. Nous avons donc vraiment fait le maximum.

J'espère que nous aurons l'occasion d'en débattre avec vous à Pâques.

- *L'incident est clos.*

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw d'Ursel.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

AAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,

betreffende "de incoherenties binnen de regering inzake schone vervoers-technologieën".

De voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (in het Frans).- *De overheid moet bijzondere aandacht besteden aan de milieuaspecten van transport-technologieën. Daartoe moeten ministers goed samenwerken, dienen alle betrokken instanties met elkaar te communiceren en is ook opvolging en evaluatie noodzakelijk. Mijn interpellatie gaat over deze drie aspecten.*

De communicatie van de ministers die samenwerken op het gebied van transporttechnologieën, is nogal onsamenhangend. Als de regering een gezamenlijke, in overleg bepaalde strategie wil hanteren, moet alle communicatie gecentraliseerd worden. De machine die de gezamenlijke strategie moet laten draaien, telt vele radertjes: kabinetten, pararegionale en gewestelijke instanties, agent-schappen enzovoort. Ik ben me ervan bewust dat alle werkgroepen die zich met het een of ander aspect van milieuvriendelijke mobiliteit bezighouden niet per se onder dezelfde wetgeving moeten ressorteren of onder dezelfde leiding moeten staan, maar toch wil ik weten hoe het precies zit met het aansturen van de strategie.

Het is noodzakelijk dat er werk wordt gemaakt van

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme d'Ursel.

QUESTION ORALE DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,

concernant "les incohérences au sein du gouvernement dans le domaine des technologies propres de mobilité".

M. le président.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Le traitement de la problématique environnementale des technologies de transport est un domaine d'action et de réflexion politique qui nécessite une attention particulière sur le plan de la coordination. Cette attention passe essentiellement par trois axes : une stratégie interministérielle intégrée, une communication entre les acteurs du processus et enfin, une culture du suivi et de l'évaluation. Mon interrogation ne porte pas sur le traitement de fond de la question des technologies propres, mais sur l'évaluation de ces trois axes au regard d'éléments qui m'étonnent.

En effet, un certain manque de cohérence semble régner dans la communication qui se dégage de la collaboration interministérielle dans ce dossier. Au niveau de l'agencement d'abord, une stratégie concertée a besoin d'un support sinon unique, du moins central. Les chevilles ouvrières de cette stratégie concertée sont multiples dans le cas bruxellois et ont différents statuts et positions hiérarchiques : cabinets, départements, organismes pararéregionaux ou régionaux, agences, etc. Si je suis consciente de ce que tous les groupes de travail s'attellent aux multiples aspects de la

coördinatie tussen het coördinatiecomité dat bevoegd is voor de evaluatie en verbetering van de kwaliteit van de lucht, de afdeling van de MIVB die zich met milieu bezighoudt, de groep waarin vertegenwoordigers van de MIVB, Leefmilieu Brussel en wetenschappelijke onderzoekers zijn vertegenwoordigd enzovoort.

Die coördinatie is noodzakelijk omdat de communicatie over milieuvriendelijke vervoers-technologieën niet altijd eenduidig en soms zelfs tegenstrijdig is. Ik betreur bijvoorbeeld dat de mededeling van het kabinet van staatssecretaris De Lille, zijn verklaringen in de plenaire vergadering over de interministeriële conferentie van december enzovoort niet met elkaar te rijmen vallen. Ik neem aan dat het probleem te wijten is aan gebrekkige communicatie tussen de kabinetten.

Het standpunt over hybride bussen dat minister Grouwels in oktober 2009 verdedigde, strookte niet met het standpunt dat de MIVB op een internationaal congres verwoordde.

Deze twee voorbeelden leiden me ertoe om u te vragen op welke manier u werk maakt van de drie aspecten die ik zonet vermeldde. Hebt u tijdens de interministeriële conferentie van december over een gezamenlijke strategie inzake communicatie en aansturing van de betrokken instanties gepraat met uw collega's?

mobilité propre ne doivent pas nécessairement opérer sous le même cadre législatif et dans une chaîne de commandement strict, j'aimerais savoir ce qui se fait concernant le pilotage ultime de cette stratégie.

Ainsi, entre le comité de coordination institué par l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à l'évaluation et l'amélioration de la qualité de l'air ambiant, le pilotage du Plan Iris 2 par Bruxelles Mobilité, le département coordination environnementale de la STIB, le groupe ad hoc réunissant des représentants de la STIB, de Bruxelles Environnement et des chercheurs universitaires sur l'étude relative aux autobus propres, le conseil de l'environnement, la commission régionale de Mobilité et les cabinets des ministres de l'Environnement, des Transports, des Finances, et du secrétaire d'État à la Mobilité, une chaîne de coordination est indispensable.

Elle l'est d'autant plus lorsque la communication sur des aspects du dossier des technologies non polluantes de transport prend des échos parfois différents, voire contradictoires. L'incohérence entre le communiqué du cabinet de M. De Lille, ses propos en séance plénière sur la conférence interministérielle de décembre, son plan véhicules propres et les propos que vous avez tenus lors du colloque de la Fédération des entreprises de Belgique (FEB) au Salon de l'auto en sont un exemple regrettable. Ces erreurs proviennent, je l'espère, d'un manque de communication entre cabinets.

Ce cas de figure existe toutefois également entre entités différentes, puisque la position de votre collègue Mme Grouwels en octobre 2009 sur les bus hybrides était déjà battue en brèche par la position de la STIB lors d'un congrès international. L'annonce publique des tests concernant les bus hybrides du mois de décembre a également semé la confusion dans la communication sur ce sujet.

Ces deux seuls exemples m'amènent à vous demander ce qui est prévu en matière de suivi de ces trois axes - stratégie interministérielle intégrée, communication coordonnée, culture du suivi - dans le cas précis du dossier des transports propres, dont la problématique s'inscrit au cœur de vos ambitions. Lors de la conférence interministérielle de décembre, avez-vous abordé avec vos collègues la question d'une stratégie

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- Er heeft helemaal geen interministeriële conferentie plaatsgevonden in december, enkel een werkvergadering.

Ze werd samengeroepen door het kabinet van collega De Lille in aanwezigheid van vertegenwoordigers van de kabinetten van de ministers voor Transport, Begroting en Leefmilieu. Andere bijeenkomsten hadden eerder al plaatsgevonden. We hebben van bij het begin overlegd en werkgroepen over mobiliteit of milieufiscaliteit samengeroepen, of het nu met de heer Vanraes, mevrouw Grouwels, de heer De Lille of mezelf was.

Deze werkvergadering had tot doel een overzicht te bieden van mogelijke acties om minder vervuilende voertuigen in het Brussels Gewest te promoten. Er was geen sprake van promotie van een masterplan voor elektrische aansluitpunten en elektrische voertuigen. De heer De Lille was daarover heel duidelijk. Het ging om de voorbereiding van gezamenlijke acties en reflectie.

Dat lijkt me geen verkeerd uitgangspunt. Het Iris 2-plan voorziet in specifieke maatregelen die de leefmilieuprestaties van privé- en openbare vervoermiddelen moeten verbeteren. Er zit een actie bij over propere voertuigen en dus ook over elektrische voertuigen.

Elke minister moet zich er, binnen het eigen bevoegdheidspakket, op een gecoördineerde wijze op toeleggen om de problematiek van de stedelijke luchtkwaliteit aan te pakken. Net daarom heeft collega De Lille deze eerste interkabinettenwerkvergadering over minder vervuilende verplaatsingen samengeroepen. Onlangs is er nog overlegd over de pollutiepieken.

Ik stel u dan ook gerust. Coördinatie binnen de regering vindt wel degelijk plaats. Elke minister moet natuurlijk zijn eigen administraties coördineren, of het nu om Leefmilieu Brussel, Mobiel Brussel of de MIVB gaat. Het Brussels Gewest moet ook de nodige coördinatie met de

intégréé, tant sur le plan de la communication que du pilotage coordonné des multiples acteurs impliqués dans ce processus ?

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Je voudrais d'abord rectifier un point. Il n'y a pas eu de conférence interministérielle en décembre. Il s'agissait d'une réunion de travail.

Elle a été convoquée par le cabinet de mon collègue Bruno De Lille, en présence de représentants des cabinets des ministres des Transports, du Budget et de l'Environnement. D'autres réunions avaient déjà eu lieu auparavant. Dès le départ, nous avons eu des concertations et tenu des groupes de travail sur les questions qui traitent de la mobilité ou de la fiscalité environnementale, que ce soit avec M. Vanraes, Mme Grouwels, M. De Lille ou moi-même.

Comme le secrétaire d'État, M. De Lille, vous l'a confirmé en séance plénière le 21 janvier dernier, cette réunion de travail avait pour objectif de faire un tour de table quant aux actions à envisager en vue de promouvoir les véhicules moins polluants en Région bruxelloise. Il n'était donc aucunement question, et M. De Lille a été clair à cet égard, de préparer un master plan visant à installer des bornes électriques et à encourager les véhicules électriques. Il s'agissait plutôt de préparer une action et une réflexion communes.

La démarche entreprise par mon collègue Bruno De Lille ne m'apparaît dès lors pas incohérente par rapport à d'autres initiatives prises par le gouvernement bruxellois. Je rappelle que le Plan Iris 2 prévoit des mesures spécifiques visant à favoriser l'amélioration des performances environnementales des véhicules, qu'ils soient privés ou qu'ils appartiennent aux flottes publiques. À ce titre, le Plan Iris 2 comporte en effet une action sur les véhicules propres, et par conséquent sur les véhicules électriques.

La problématique de la qualité de l'air en ville nécessite que chaque ministre, dans ses compétences propres, s'y attelle de manière coordonnée au sein du gouvernement. C'est bien pour cette raison que M. Bruno De Lille a convoqué cette première réunion de travail inter-

andere gewesten verwezenlijken, zeker op het vlak van mobiliteit. Er is de laatste maanden heel wat overlegd met het Vlaamse en Waalse Gewest over milieufiscaliteit en autobelasting.

Hopelijk heb ik mevrouw d'Ursel gerustgesteld.

De voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (in het Frans).- *Uw antwoord heeft me niet gerustgesteld. De oppositie is er zich terdege van bewust dat de mobiliteit aanpakken op een klein stukje grondgebied als het Brussels Gewest, niet voor de hand ligt.*

Er moet met de federale overheid en de twee andere gewesten worden overlegd. Maar als een minister tijdens een colloquium dat in de marge van het Autosalon plaatsvindt, een masterplan aankondigt, iemand anders stelt dat het niet om een masterplan gaat en een derde tijdens datzelfde colloquium verzekert dat er binnen het Iris 2-plan een volledig luik aan elektrische voertuigen wordt besteed....

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- *U moet naar het antwoord luisteren.*

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (in het Frans).- *Ik was er en heb u gehoord!*

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- *Dat heb ik niet op het colloquium gezegd. Ik heb gezegd dat in het Iris 2-plan aan propere voertuigen aandacht wordt besteed en dat*

cabinets sur les déplacements moins polluants. Nous avons également eu très récemment une coordination sur la question des pics de pollution.

Je tiens à vous rassurer sur la coordination au sein du gouvernement dans ces domaines. Elle a bien lieu, à charge évidemment pour chaque ministre d'en faire de même avec ses administrations, qu'il s'agisse de Bruxelles Environnement, Bruxelles Mobilité ou la STIB. Ce qui est également important, c'est évidemment que nous, Bruxellois, ayons les coordinations nécessaires avec les deux autres Régions. En matière de mobilité, c'est absolument indispensable. En matière de fiscalité environnementale et automobile, de nombreuses réunions ont par exemple eu lieu ces derniers mois avec les Régions wallonne et flamande.

J'espère avoir rassuré Mme d'Ursel sur notre stratégie globale de communication au sein du gouvernement bruxellois.

M. le président.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Je vous remercie pour votre réponse, mais vous ne m'avez absolument pas rassurée. L'opposition se rend bien compte que gérer la mobilité sur un territoire aussi réduit que celui de la Région bruxelloise n'est pas évident, surtout lorsque l'on connaît les interactions multiples qui existent avec les deux autres Régions.

Il faut une concertation avec le fédéral et les deux autres Régions. Cependant, lorsqu'un ministre annonce un master plan dans le cadre d'un colloque qui a eu lieu en marge du Salon de l'auto, puis qu'un autre explique que ce n'est pas tout à fait cela qu'il a voulu dire, puis qu'un troisième - vous en l'occurrence - affirme dans le cadre du même colloque qu'il existe tout un volet consacré aux véhicules électriques dans le Plan Iris 2, ...

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Il faut écouter les réponses !

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Mais j'étais là, je vous ai entendue !

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Ce n'est pas ce que j'ai dit au colloque. J'ai dit que le Plan Iris 2 comportait des points consacrés aux véhicules propres et que les véhicules électriques,

elektrische voertuigen daaronder vallen. Twee weken geleden heb ik op Télé Bruxelles klaar en duidelijk hetzelfde gezegd.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (in het Frans).- *Zo had ik het niet begrepen. En een aantal andere mensen ook niet!*

Inmiddels bent u het blijkbaar toch met de heer De Lille eens geraakt. Met mevrouw Grouwels is er daarentegen nog werk aan de winkel. We vragen een reëel samenwerkings- en overlegplatform zodat er resultaten worden geboekt op het vlak van groene mobiliteit.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- *U speelt met woorden. Misschien heeft collega De Lille het over een masterplan gehad. Wij voeren alleszins actie. Er is nog een marge tussen een masterplan en helemaal niets hebben.*

Ik heb duidelijk uitgelegd dat we inzake elektrische voertuigen vooruitgang hebben geboekt. We voeren ook actie voor elektrische bussen, maar dat behoort tot de bevoegdheid van mevrouw Grouwels. We willen eveneens elektrische voertuigen bij Cambio, het systeem van gedeelde voertuigen. Voor Leefmilieu Brussel, bijvoorbeeld, bestellen we verscheidene elektrische voertuigen. Sibelga zal zijn knowhow inzake toepassingen van het elektriciteitsnet voor eindstations inbrengen. Dat Sibelgaplan is geïntegreerd in de ordonnantie betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en wordt u binnenkort vorgelegd.

Sommigen hebben het over een plan, anderen over een masterplan. Over propere voertuigen zijn er verschillende initiatieven in de maak en dat is het belangrijkste.

- Het incident is gesloten.

tout comme d'autres, en faisaient partie. Je n'ai rien dit d'autre, y compris sur Télé Bruxelles il y a deux semaines. J'ai été très claire.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Je n'ai pas compris cela, et nous étions assez nombreux à avoir entendu autre chose. Soit.

Ce contexte vous a visiblement permis de vous mettre d'accord avec M. De Lille. Je pense par contre qu'il y a encore beaucoup de travail à faire avec Mme Grouwels. Ce que nous vous demandons maintenant, c'est d'avoir une réelle plate-forme de collaboration et de concertation, de manière à obtenir des résultats concrets en matière de mobilité verte.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Je crois que vous jouez sur les mots. Peut-être M. De Lille a-t-il parlé de master plan. Je dirais quant à moi que nous menons des actions. Entre avoir un master plan et ne rien avoir du tout, il y a de la marge.

J'ai bien expliqué, y compris à la FEB, que nous avançons en matière de véhicules électriques. Nous menons des actions pour essayer d'avoir des bus électriques, mais cet aspect concerne Mme Grouwels. Nous voulons également intégrer les véhicules électriques dans les formules de voitures partagées Cambio. Pour Bruxelles Environnement, nous allons par exemple, acquérir plusieurs voitures électriques. En matière de bornes électriques, un plan d'action de Sibelga est en cours pour qu'en matière de fourniture d'électricité, la société puisse apporter son savoir-faire dans l'utilisation des réseaux. Le plan de Sibelga en la matière est intégré à l'ordonnance gaz et électricité qui vous sera bientôt soumise.

Certains parleront de plan, d'autres de plan d'action, d'autres de master plan. Peu importe le nom. En matière de véhicules propres, nous avons plusieurs initiatives en Région de Bruxelles-Capitale, et finalement, je crois que c'est ce qui est le plus important.

- L'incident est clos.